

TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES DE USO ORIGINALES

USO PREVISTO

Esta lavadora está destinada exclusivamente al tratamiento de ropa que pueda lavarse a máquina.

- Respete las instrucciones suministradas en las presentes Instrucciones de uso, en la Guía de instalación y en la Tabla de programas cuando utilice la lavadora.
- Guarde estas Instrucciones de uso, la Tabla de programas y la Guía de instalación y entréguelas conjuntamente con la lavadora si la transfiere a otra persona.

RECOMENDACIONES SOBRE LA SEGURIDAD Y GENERALES

1. Instrucciones de seguridad

- La lavadora únicamente podrá utilizarse en interiores.
- No almacene líquidos inflamables cerca del aparato.
- Esta lavadora podrá ser utilizada por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos siempre que sean supervisadas o instruidas con relación al uso seguro de la lavadora y comprendan perfectamente los peligros derivados de su uso. No permita que los niños jueguen con la lavadora. Las tareas de cuidados y mantenimiento de la lavadora no deberán ser efectuadas por niños sin una supervisión adecuada.
- No utilice la lavadora a temperaturas inferiores a 5 °C.
- Si desea colocar una secadora encima de la lavadora, póngase en primer lugar con nuestro Servicio de Asistencia o con su distribuidor autorizado para verificar si esto es posible. Esto únicamente podrá hacerse si se fija la secadora sobre la lavadora con un kit de apilamiento adecuado que podrá adquirirse a través de nuestro Servicio de Asistencia o de su distribuidor autorizado.
- Tras la instalación, deberá garantizarse en todo momento el acceso al enchufe o al dispositivo de desconexión de la red a través de un interruptor de doble polo.
- Cierre el grifo cuando no utilice la lavadora.
- Antes de cualquier operación de limpieza y mantenimiento, apague la máquina o desconéctela de la red.
- No fuerce nunca la puerta para abrirla ni la utilice para apoyarse.
- En caso de necesidad, el cable de conexión a la red podrá sustituirse por otro idéntico suministrado por el Servicio de Asistencia. Para evitar peligros, el cable de alimentación únicamente deberá ser sustituido por un técnico cualificado o por nuestro Servicio de Asistencia.
- Emplee solamente repuestos originales adquiridos a nuestro Servicio de Asistencia o a su distribuidor autorizado.

2. Embalaje

- El material de embalaje es 100% reciclable, como lo indica el símbolo correspondiente . Respete la normativa local a la hora de desechar los materiales de embalaje.

3. Eliminación de materiales de embalaje y de lavadoras viejas

- La lavadora está fabricada con materiales reutilizables. Deberá desecharse en conformidad con la normativa local en vigor sobre la eliminación de residuos.
- Antes de desecharla, retire todos los residuos de detergente y corte el cable de alimentación para dejarla inutilizable.
- Este aparato tiene la marca de conformidad con la directiva europea 2002/96/CE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Al garantizar la correcta eliminación de este producto, se ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana, que podrían ser el resultado de una eliminación inadecuada del producto.



El símbolo  en el producto o en los documentos que lo acompañan indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

El desecho deberá realizarse en conformidad con la normativa medioambiental local sobre la eliminación de residuos.

Para obtener una información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

4. Heladas

No coloque la lavadora en un lugar que pueda verse afectado por las heladas. Si no tiene más remedio, asegúrese de drenar totalmente la lavadora después de cada lavado:

- Retire la(s) manguera(s) de entrada del grifo y deje que el agua se drene en su totalidad.
- Retire la manguera de desagüe del sifón o de la pila de lavar y deje drenar completamente el agua.
- Vacíe el agua residual del interior de la máquina siguiendo las instrucciones del capítulo "Drenaje del agua residual"; incline el aparato hacia adelante entre dos personas para permitir que el agua se drene totalmente.

El fabricante no se hará responsable de ningún daño en la colada ocasionado por instrucciones de cuidado del tejido incorrectas o no adecuadas que se hayan proporcionado con la prenda o el artículo.

ANTES DE UTILIZAR LA LAVADORA

1. Desembalaje e inspección

- Tras desembalarla, asegúrese de que la lavadora no presenta daños. En caso de duda, no la utilice. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia o con su distribuidor local.
- No deje los materiales de embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) al alcance de los niños, ya que éstos son potencialmente peligrosos.
- Si el aparato hubiera estado expuesto al frío antes de la entrega, manténgalo a temperatura ambiente durante unas cuantas horas antes de utilizarlo.

2. Retire los tornillos de transporte

- La lavadora está equipada con tornillos de transporte para evitar posibles daños al interior de la misma durante el transporte. Antes de utilizar la máquina, deberá quitar imperativamente los tornillos de transporte.
- Tras su retirada, cubra los orificios con los 4 tapones de plástico suministrados.

3. Instale la lavadora

- Para la instalación de la lavadora, se necesitan como mínimo 2 personas.
- Retire la película protectora del panel de control (si se encontrara disponible en su modelo).
- Desplace el aparato sin levantarlo por la encimera.
- Instale la máquina sobre una superficie sólida y nivelada, preferiblemente en una esquina de la sala.
- Asegúrese que las cuatro patas son estables y descansan sobre el suelo y, a continuación, verifique si la lavadora está perfectamente nivelada (emplee un nivel de burbuja).
- En caso de suelos de madera o de los denominados "suelos flotantes" (por ejemplo, determinados suelos de parquet o laminados), coloque el aparato sobre una plancha de contrachapado con una anchura/profundidad de al menos 60 x 60 cm y un grosor de 3 cm como mínimo fijada de modo seguro al suelo.
- Asegúrese de que los respiraderos de ventilación de la base de la lavadora (si fuera aplicable a su modelo) no queden obstruidos por una alfombra u otros materiales.

4. Entrada de agua

- Conecte la(s) manguera(s) de entrada de agua al suministro de agua corriente en conformidad con la normativa de la compañía de agua local.
- Para los modelos con una válvula de entrada: agua fría
- Para los modelos con dos válvulas de entrada: agua fría Y caliente, o agua fría solamente (véase la Guía de instalación independiente).

- Grifo: conector de manguera roscado de 3/4"
- Presión de agua (presión de flujo): 100-1000 kPa (1-10 bares).
- Utilice únicamente mangueras nuevas para conectar la lavadora al suministro de agua. Las mangueras usadas no deberán usarse y habrán de desecharse.
- Para modelos con entrada de agua caliente: la temperatura de entrada del agua caliente no deberá superar los 60 °C.

5. Desagüe

- Conecte la manguera de desagüe a un sifón ventilado o a un tubo vertical (véase la Guía de instalación independiente).
- Asegúrese de que la conexión es firme.
- Si se conecta la lavadora a un sistema de drenaje integrado, asegúrese de que éste esté equipado con un respiradero para evitar la carga y el drenaje simultáneos de agua (efecto sifón).

6. Conexión eléctrica

- Las conexiones eléctricas deberán ser efectuadas por un técnico cualificado, en conformidad con las instrucciones del fabricante y la normativa sobre seguridad en vigor.
- Los datos relativos a la tensión, el consumo y los requisitos de protección se proporcionan en el interior de la puerta.
- El aparato deberá conectarse a la red mediante una toma con conexión a tierra en conformidad con la normativa en vigor. La ley exige que la lavadora esté conectada a tierra. El fabricante declinará cualquier responsabilidad por daños a la propiedad o lesiones a personas o animales debidos al incumplimiento de las instrucciones anteriores.
- No utilice alargadores ni regletas múltiples.
- Antes de cualquier operación de mantenimiento de la lavadora, desconéctela de la toma de corriente.
- No utilice la lavadora si ésta hubiera resultado dañada durante el transporte. Informe al Servicio de Asistencia.
- La sustitución del cable de alimentación únicamente deberá hacerla el Servicio de Asistencia.
- Cuando emplee un disyuntor de circuitos de corriente residual (RCCB), utilice solamente un modelo con la marca .

7. Nivel de ruido

- nivel de presión acústica, Lpa <70 dB(A)
(Kpa: +/- 2,5 dB(A)).

8. Dimensiones mínimas de la carcasa:

anchura: 600 mm/altura: 850 mm/profundidad: 600 mm.

DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA

Dependiendo del modelo:



1. Encimera
2. Panel de control
3. Dispensador de detergente
4. Placa de servicio (en el interior de la puerta)
5. Puerta
6. Acceso a la bomba con filtro y manguera de desagüe de emergencia detrás de la base
7. Patas ajustables

PUERTA

Para abrir la puerta, agarre el asa y tire de la puerta. Cierre la puerta presionándola sin fuerza excesiva hasta oír un clic.

ANTES DEL PRIMER CICLO DE LAVADO

Para eliminar cualquier agua residual utilizada por el fabricante a efectos de comprobación, se recomienda llevar a cabo un ciclo de lavado corto sin ropa.

1. Abra el grifo.
2. Cierre la puerta.
3. Añada una pequeña cantidad de detergente (como máximo 1/3 de la cantidad de detergente que el fabricante recomienda para ropa ligeramente sucia) en la cubeta de lavado principal **[II]** del dispensador de detergente.
4. Seleccione y ponga en marcha el programa "Sintéticos" a 60 °C (véase la tabla de programas independiente).

PREPARACIÓN DEL LAVADO

1. Clasifique la colada en función de...

- **Tipo de tejido/símbolo de etiqueta de cuidado**
Algodón, fibras mixtas, cuidado sencillo/sintéticos, lana, prendas de lavado a mano.
- **Color**
Separe la ropa blanca y la de color. Lave las prendas de color nuevas por separado.
- **Tamaño**
Lave prendas de diferentes tamaños en la misma carga para mejorar la eficacia de lavado y la distribución dentro del tambor.
- **Prendas delicadas**
Lave las prendas pequeñas (por ej., medias de nailon, cinturones, etc.) y las prendas con enganches (por ej., sujetadores) dentro de una bolsa de tela o de una funda con cremallera. Retire siempre las anillas de las cortinas o lave las cortinas con las anillas dentro de una bolsa de algodón.

2. Vacíe todos los bolsillos

Las monedas, los imperdibles, etc. podrían dañar la ropa así como el tambor y la cuba de la máquina.

3. Cierres

Cierre las cremalleras y abroche los botones o enganches; las correas o cintas sueltas deberían atarse juntas.

Eliminación de manchas

- Las manchas de sangre, leche, huevos, etc. son eliminadas generalmente por la fase de encimas automática del programa.
- Para eliminar las manchas de vino, café, té, grasa y fruta, añada un quitamanchas a la cubeta de lavado principal [11] del dispensador de detergente.
- Lleve a cabo un tratamiento previo de las zonas muy sucias con quitamanchas si fuera necesario.

Tintes y blanqueantes

- Utilice únicamente tintes y lejías adecuados para lavadora.
- Siga las instrucciones del fabricante.
- Las partes de plástico y goma de la lavadora podrían resultar manchadas por los tintes o las lejías.

Carga de la colada

1. Abra la puerta.
2. Cargue las prendas de una en una de forma que queden sueltas en el tambor, sin llenar excesivamente. Respete los tamaños de carga proporcionados en la tabla de programas.
Notas: la sobrecarga de la máquina producirá resultados de lavado insatisfactorios y una colada arrugada.
3. Cierre la puerta. Tenga cuidado de que no quede atascada ninguna prenda entre la puerta y la junta.

DETERGENTES Y ADITIVOS

⚠ **Guarde los detergentes y aditivos en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.**

⚠ **No utilice disolventes (por ej., aguarrás, benceno); no lave en la lavadora tejidos que hayan sido tratados con disolventes o líquidos inflamables.**

Emplee únicamente detergentes y/o aditivos fabricados específicamente para lavadoras domésticas.

Respete las recomendaciones de las etiquetas de cuidado de las prendas.

La elección del detergente dependerá de:

- El tipo de tejido
- El color
- La temperatura recomendada de lavado
- El grado y el tipo de suciedad

Tipo de ropa	Tipo de detergente
Ropa robusta blanca (fría-95 °C):	detergentes fuertes con lejía
Ropa delicada blanca (fría-40 °C):	detergentes suaves con lejía y/o blanqueantes ópticos
Colores claros/de tonos pasteles (fría-60 °C):	detergentes con lejía y/o blanqueantes ópticos
Colores intensos (fría-60 °C):	detergentes para color sin lejía/blanqueantes ópticos
Colores negros/oscuros (fría-60 °C):	detergentes especiales para ropa negra/oscura

Para las prendas que requieran un tratamiento especial (por ej., lana o microfibras), se recomienda utilizar los detergentes, aditivos o pretratamientos especializados disponibles en el mercado.

Consulte el enlace de Internet www.cleanright.eu para obtener una información más detallada.

No utilice detergente líquido para el lavado principal cuando tenga activada la opción de "Prelavado".

No use detergente líquido cuando seleccione un inicio/final de ciclo retardado (dependiendo del modelo).

Dosificación

Respete las recomendaciones de dosificación indicadas en el paquete de detergente. Éstas dependerán de:

- El grado y el tipo de suciedad
 - El tamaño de la colada
 - plena carga: siga las instrucciones del fabricante del detergente.
 - media carga: 3/4 de la cantidad utilizada para una carga completa.
 - carga mínima (aproximadamente 1 kg): 1/2 de la cantidad utilizada para una carga completa.
- Si no hubiera ninguna referencia a la carga de lavado en el paquete del detergente: los fabricantes de detergentes normalmente se refieren con sus recomendaciones de dosificación a una colada de 4,5 kg para los detergentes fuertes y a una de 2,5 kg para los detergentes delicados.
- La dureza del agua de su zona (solicite información a su compañía de agua). El agua blanda requiere menos detergente que el agua dura.

Tenga en cuenta lo siguiente:

Si utiliza demasiado detergente, se podría formar una cantidad excesiva de espuma, lo que reduciría la eficacia de lavado. Si la lavadora detecta demasiada espuma, podría impedir el centrifugado o prolongar la duración del programa y aumentar el consumo de agua (consulte asimismo las notas sobre la formación de espuma de la "Guía de solución de problemas").

Una cantidad insuficiente de detergente podría tener como resultado una colada gris, y calcificar asimismo el sistema de calentamiento, el tambor y las mangueras.

Dónde poner el detergente y los aditivos

El cajetín de detergente tiene tres cubetas (fig. "A").

Cubeta de lavado principal

- Detergente para el lavado principal
- Quitamanchas
- Ablandador del agua

Cubeta de suavizante

- Suavizante de tejidos
- Almidón líquido

Vierta los aditivos únicamente hasta la marca "MAX".

Cubeta de prelavado

- Detergente para el prelavado
- Suavizante de tejidos ÚNICAMENTE cuando utilice "Colours 15° plus" (si existiera)

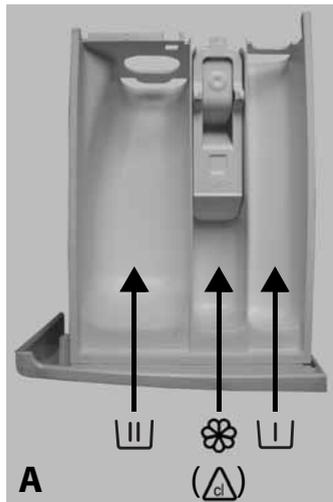
Si utiliza detergente líquido, cierre el dispensador **inmediatamente después de verter el detergente**.

Utilización de blanqueante de cloro

- Lave su colada en el programa deseado (Algodón, Sintéticos), añadiendo una cantidad apropiada de blanqueante de cloro a la cubeta del SUAVIZANTE (cierre el dispensador de detergente con cuidado).
- Inmediatamente después del final del programa, ponga en marcha el programa de "Aclarado y centrifugado" para eliminar cualquier olor residual del blanqueante; si lo desea, podrá añadir suavizante. No ponga nunca el blanqueante de cloro y el suavizante en la cubeta del suavizante al mismo tiempo.
- Utilice preferentemente blanqueantes con base de oxígeno; en este caso, siga las instrucciones del fabricante.

Utilización de almidón

- Seleccione del programa de "Aclarado y centrifugado" y compruebe que la velocidad de centrifugado no esté ajustada por encima de 400 rpm.
- Ponga en marcha el programa, extraiga el dispensador de detergente de modo que pueda ver aproximadamente 3 cm de la cubeta de suavizante.
- Vierta la solución preparada de almidón en la cámara del suavizante mientras el agua fluye al dispensador de detergente.



DRENAJE DEL AGUA RESIDUAL/LIMPIEZA DEL FILTRO

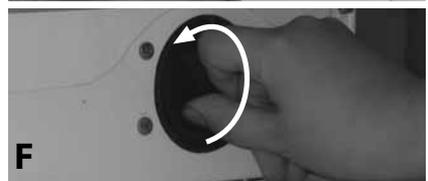
Se recomienda comprobar y limpiar el filtro periódicamente, como mínimo dos o tres veces al año, **especialmente:**

- Si se ilumina la indicación "Limpiar bomba" (🌀).
- Si el aparato no desagua adecuadamente o no efectúa los ciclos de centrifugado.

Si la lavadora estuviera ubicada en una sala propensa a las heladas, deberá drenar el agua residual después de cada lavado para evitar daños.

IMPORTANTE: asegúrese de que el agua se ha enfriado antes de drenar el aparato.

1. Detenga la lavadora y desenchúfela.
2. Para abrir la base (dependiendo del modelo):
 - Empuje hacia abajo las pestañas derecha e izquierda (si existieran) para liberar la base y extraerla (imagen "A").
 - Retire la base utilizando la inserción del sifón del dispensador de detergente: empuje hacia abajo un lado de la base con la mano y, a continuación, empuje la inserción del sifón hacia el hueco entre la base y el panel frontal y abra la base (imagen "B").
3. Coloque un recipiente cerca de la lavadora.
4. Si la lavadora dispone de una manguera de drenaje de emergencia:
 - Desenganche la manguera de drenaje de emergencia.Si no existiera manguera de drenaje de emergencia: coloque un recipiente plano y amplio debajo del filtro (imagen "D"). Ignore los pasos 5-8 y proceda con el 9.
5. Mantenga el extremo de la manguera de emergencia en el recipiente y retire el tapón (imagen "C").
6. Espere a que se haya drenado todo el agua y luego vuelva a poner el tapón en el extremo de la manguera (imagen "E").
7. Vuelva a fijar la manguera de emergencia (si existiera) en el enganche.
8. Extienda un paño de algodón con gran absorbencia (por ej., una toalla) en el suelo delante del filtro.
9. Abra lentamente el filtro girándolo en el sentido contrario de las agujas del reloj (imagen "F"); espere a que se haya drenado todo el agua y luego desenrosque completamente el filtro y extráigalo.
10. Únicamente para el drenaje del agua residual: incline el aparato hacia adelante con cuidado (podría ayudarle una segunda persona) para permitir que el agua salga en su totalidad.
11. Únicamente para limpiar el filtro: limpie el filtro y la cámara del filtro; compruebe que el rotor de la bomba ubicado en el interior de la cámara del filtro se mueve libremente.
12. Vuelva a insertar el filtro y apriételo en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
13. Vierta aproximadamente 1 litro de agua en el dispensador del detergente para reactivar el "Sistema Eco". Verifique que el filtro está insertado correctamente y de forma segura y que no sale agua.
14. Vuelva a instalar la base (imagen "G"); si fuera necesario, incline la lavadora ligeramente hacia atrás para ello (deberá ayudarle otra persona).
15. Enchufe la lavadora. Ya está preparada de nuevo para el funcionamiento.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Exterior del electrodoméstico y panel de control

- Limpie con un paño húmedo y suave. Seque con un paño suave.

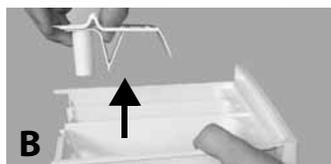
Interior del electrodoméstico

- Después de cada lavado, deje la puerta abierta un rato para permitir que se seque el interior del electrodoméstico.
- Si nunca, o casi nunca, lava la ropa a 95 °C, se recomienda utilizar puntualmente un programa de 95 °C sin ropa, con una pequeña cantidad de detergente, para mantener limpio el interior del electrodoméstico.

No utilice detergentes que contengan disolventes, limpiador en polvo, cristal o limpiadores genéricos, ni tampoco líquidos inflamables. Estos puede dañar las superficies de plástico u otras piezas.

Limpieza del dosificador de detergente (semanal)

1. Extraiga el cajón dosificador hasta su tope. Presione con el dedo la pequeña depresión sobre la marca "PUSH" (fig. "A") para liberar el cajón y sacarlo del todo.
2. Extraiga el sifón del compartimento del suavizante tirando de este hacia arriba (fig. "B").
3. Lave todas las piezas bajo el chorro de agua corriente.
4. Limpie el compartimento dosificador con un paño húmedo.
5. Vuelva a colocar el sifón en el compartimento del suavizante presionándolo hacia abajo hasta su tope. A continuación, empuje el cajón dosificador hacia el interior del compartimento dosificador.



Tubo(s) de suministro de agua (foto C, D o E - En función del modelo)

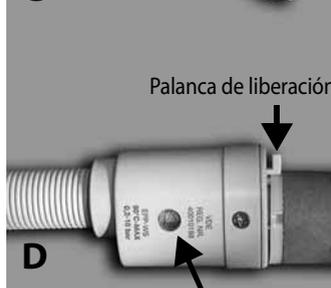
Compruebe periódicamente si existen partes frágiles y grietas. En caso de daños, cámbielo por un tubo nuevo del mismo tipo, disponible a través de nuestro Servicio de Asistencia o de su vendedor especializado.

Si el tubo de entrada de su lavadora se corresponde con el modelo de la foto "D", compruebe periódicamente la ventana de inspección de la válvula de seguridad: si es de color rojo, la función antiderrame del tubo está activada, y el tubo se debe cambiar por uno nuevo proporcionado por nuestro Servicio de Asistencia o por su vendedor especializado. Puede que este modelo disponga de una palanca de liberación, que se debe presionar al tiempo que se desenrosca el tubo.

Si el tubo de suministro tiene un revestimiento de tubo transparente (fig. "E"), compruebe periódicamente el color; si se intensifica localmente, puede que el tubo tenga una fuga y deba cambiarse. Póngase en contacto con nuestro equipo del Servicio de Asistencia o con su vendedor especializado para recibir un tubo de recambio.

Limpieza del filtro de rejilla en los tubos de suministro de agua

1. Cierre el grifo y afloje el tubo de entrada en el grifo.
2. Limpie el filtro de rejilla interno y vuelva a enroscar el tubo de entrada de agua en el grifo.
3. A continuación, desenrosque el tubo de entrada en la parte posterior de la lavadora.
4. Extraiga el filtro de rejilla de la conexión de la lavadora con unos alicates universales y límpielo.
5. Vuelva a colocar el filtro de rejilla y enrosque el tubo de entrada de nuevo.
6. Abra el grifo y asegúrese de que las conexiones son completamente estancas.



GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Su lavadora está equipada con varias funciones de seguridad automáticas. Permiten la detección de fallos de manera oportuna y el sistema de seguridad puede reaccionar según corresponda. A menudo estos fallos son tan nimios que se puede corregir en cuestión de minutos.

Problema	Causas, soluciones, consejos
El electrodoméstico no se pone en marcha, los indicadores están apagados	<ul style="list-style-type: none"> • El enchufe no está bien insertado en la toma. • La toma o el fusible no funcionan correctamente (utilice una lámpara de mesa o un electrodoméstico similar para probarlos).
El electrodoméstico no se pone en marcha a pesar de haber pulsado "Inicio/Pausa"	<ul style="list-style-type: none"> • La lavadora se ha apagado automáticamente para ahorrar energía. Para volver a encenderla, gire el selector de programas a "Desconexión/O" y, a continuación, al programa deseado de nuevo. • La puerta no está bien cerrada. • Se ha activado la función de "botones de bloqueo/dispositivo de seguridad para niños"  (si está disponible en su modelo). Para desbloquear los botones, presione simultáneamente los dos botones marcados con el símbolo de la llave y manténgalos presionados durante al menos 3 segundos. El símbolo de la llave en la pantalla desaparece y se puede iniciar el programa.
El electrodoméstico se detiene durante el programa y el indicador "Inicio/Pausa" parpadea	<ul style="list-style-type: none"> • "Paro con cuba llena" está activado. Pulse "Inicio/Pausa" para centrifugar la ropa. Para desaguar el agua sin centrifugar, seleccione el programa "Desagüe" (si está disponible) o pulse el botón "Reinicio/Desagüe" durante al menos 3 segundos. • Se ha cambiado el programa. Vuelva a seleccionar el programa deseado y pulse "Inicio/Pausa". • El programa se ha interrumpido y se ha abierto la puerta. Cierre la puerta y reinicie el programa pulsando "Inicio/Pausa". • El sistema de seguridad del electrodoméstico se ha activado (consulte "Indicadores de fallo" en la tabla de programas). • La llave del agua no está abierta o el tubo de entrada de agua está doblado o bloqueado (el indicador "Llave del agua cerrada" parpadea).
El dosificador de detergente contiene residuos del detergente o de los aditivos	<ul style="list-style-type: none"> • No entra suficiente agua; es posible que los filtros de rejilla del suministro de agua estén bloqueados (consulte "Cuidado y mantenimiento").
El electrodoméstico vibra durante el ciclo de centrifugado	<ul style="list-style-type: none"> • No se han retirado los pernos de transporte; antes de utilizar la lavadora, es fundamental extraer los pernos de transporte. • El electrodoméstico no está nivelado/no se sostiene con firmeza sobre las cuatro patas (consulte el documento "Guía de instalación").
<p>"Se ha producido un desajuste durante el centrifugado"</p> <p>El indicador "Centrifugado/Desagüe" en la barra de flujo de programas parpadea, la velocidad de centrifugado en la pantalla parpadea, o bien el indicador de velocidad de centrifugado parpadea después del final del programa (en función del modelo). La ropa aún está muy mojada.</p>	<p>El desajuste de la carga de ropa durante el centrifugado ha omitido la fase de centrifugado para evitar daños en la lavadora. Ese es el motivo de que la ropa aún esté muy mojada.</p> <p>El motivo del desajuste puede ser: cargas pequeñas de ropa (formadas por tan solo unas pocas prendas bastante grandes u absorbentes, p. ej., toallas) o prendas de ropa grandes/pesadas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • En lo posible, evite las cargas pequeñas de ropa. • Se recomienda encarecidamente que añada otras prendas de ropa de distintos tamaños cuando lave una prenda de ropa grande o pesada. <p>Si desea centrifugar la ropa mojada, añada más prendas de ropa de distintos tamaños y, posteriormente, seleccione e inicie el programa "Aclarado y centrifugado".</p>
Resultado deficiente del centrifugado final	<ul style="list-style-type: none"> • El desajuste durante el centrifugado ha evitado la fase de centrifugado para proteger la lavadora (consulte "Se ha producido un desajuste durante el centrifugado"). • La formación excesiva de espuma ha evitado el centrifugado; seleccione e inicie el programa "Aclarado y centrifugado". Evite una dosificación excesiva de detergente (consulte "Detergentes y aditivos"). • El botón "Centrifugado" se ha establecido en una velocidad de centrifugado baja.

Problema	Causas, soluciones, consejos
La lavadora se paraliza durante varios minutos a mitad de un programa en marcha; parece que el programa de lavado no continúa	Se ha utilizado la función normal de la lavadora para optimizar la fase de aclarado. Uno de los motivos de una pausa de este tipo puede ser que haya usado demasiado detergente; la lavadora interrumpe el programa automáticamente para reducir la espuma. Esta parada puede repetirse varias veces hasta que la reducción de espuma es suficiente para continuar con el ciclo de lavado. Si sigue habiendo espuma, el indicador "Asistencia técnica" rojo se iluminará y en la pantalla aparecerá "F18" o "Fod". En este caso, consulte las instrucciones relativas a la indicación "Asistencia técnica" en las páginas siguientes.
Residuos de detergente en la ropa tras el lavado	Los residuos blanquecinos en tejidos oscuros están provocados por compuestos insolubles que se utilizan en detergentes en polvo sin fosfatos. - Evite una cantidad excesiva de detergente; utilice detergente líquido; seleccione la opción "Aclarado adicional" si es posible; cepille el tejido.
La duración del programa es bastante más larga o corta que lo indicado en la "tabla de programas" o en la pantalla (si está disponible)	Función normal de la lavadora para adaptarse a factores que pueden tener un efecto en la duración del programa, como la formación excesiva de espuma, el desajuste de la carga debido a prendas de ropa grandes, un tiempo de calentado prolongado provocado por una temperatura del agua de entrada baja, etc. Además, el sistema de detección de la lavadora adapta la duración del programa al tamaño de la carga de lavado. En función de estos factores, la duración se vuelve a calcular durante el programa y se actualiza si es necesario; durante estos periodos, aparece una animación en la pantalla (si está disponible) . Para cargas pequeñas, el tiempo del programa indicado en la "tabla de programas" puede reducirse hasta en un 50%.

Descripción de indicadores de fallo

El indicador de fallo parpadea	Descripción Causas Soluciones
"Llave del agua cerrada" 	El electrodoméstico tiene un suministro de agua insuficiente o no recibe agua. La luz " Inicio/Pausa " parpadea. Compruebe si: <ul style="list-style-type: none"> • La llave del agua está completamente abierta y la presión del suministro de agua es suficiente. • Existen dobleces en el tubo de entrada de agua. • El filtro de rejilla del tubo de suministro de agua está bloqueado (consulte "Cuidado y mantenimiento"). • El tubo de agua está congelado. • La ventana de inspección de la válvula de seguridad de su tubo de suministro de agua es de color rojo (siempre que su electrodoméstico tenga un tubo de suministro de agua como el que aparece en la foto "D": Consulte el capítulo anterior "Cuidado y mantenimiento"); cambie el tubo por uno nuevo disponible a través de nuestro Servicio de Asistencia o de su vendedor especializado. Una vez resuelto el problema, reinicie el programa pulsando " Inicio/Pausa ". Si se vuelve a producir el fallo, póngase en contacto con nuestro Servicio de Asistencia (consulte el capítulo siguiente).
"Limpiar bomba" 	No se descarga el agua utilizada. El electrodoméstico se para en el paso del programa correspondiente; desenchúfelo y compruebe si: <ul style="list-style-type: none"> • Existen dobleces en el tubo de desagüe o si el tubo está bloqueado por otro motivo. • El filtro o la bomba están bloqueados (consulte el capítulo "Desagüe del agua residual/ Limpieza del filtro"; asegúrese de que el agua se ha enfriado antes de desaguar el electrodoméstico). • El tubo de desagüe agua está congelado. Una vez resuelto el problema, pulse el botón "Reinicio" durante al menos 3 segundos; después, reinicie el programa deseado. Si se vuelve a producir el fallo, póngase en contacto con nuestro Servicio de Asistencia (consulte el capítulo siguiente).

El indicador de fallo parpadea	Indicación en pantalla (si está disponible)	Descripción Causas Soluciones
"Asistencia técnica" 	Del "F03" al "F43" (excepto "F18" y "F24")	"Fallo del módulo eléctrico" Pulse el botón "Reinicio" durante al menos 3 segundos.
	"F24"	Puede aparecer para ropa muy mojada o si ha añadido demasiada ropa para un programa destinado únicamente para cargas pequeñas. No sobrecargue la lavadora. Pulse el botón "Reinicio" durante al menos 3 segundos para parar el programa. Seleccione e inicie el programa "Aclarado y centrifugado" para finalizar correctamente el programa de lavado interrumpido.
	"F02" o "FA" (si está disponible en su modelo,  se iluminará)	"Fallo de antiderrame" Gire el selector de programas a la posición "Desconexión/O", extraiga el enchufe de alimentación eléctrica y cierre la llave del agua. Incline el electrodoméstico hacia delante con cuidado (con la ayuda de otra persona) para permitir que el agua acumulada salga por la parte inferior. A continuación: <ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a enchufar el electrodoméstico. • Abra la llave del agua (si el agua circula inmediatamente hacia el electrodoméstico sin que este se inicie, hay un fallo; cierre el grifo y notifíquelo al Servicio de Asistencia). • Seleccione e inicie el programa deseado de nuevo.
"F18" o "Fod"	"Exceso de espuma" Un exceso de espuma ha interrumpido el programa de lavado. Si su lavadora tiene una función "Dosificación recomendada" y la ha utilizado: compruebe si los valores de dosificación establecidos para los distintos grupos de programas se corresponden con los valores de dosificación recomendados para los detergentes que utiliza (consulte información detallada en las instrucciones independientes para la "Dosificación recomendada"). <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione e inicie el programa "Aclarado y centrifugado". • A continuación, seleccione e inicie el programa deseado de nuevo, utilizando menos detergente. Consulte también la descripción del programa "La lavadora se paraliza..." en la parte anterior de la Guía para la solución de problemas. 	

Si cualquiera de los fallos descritos anteriormente persiste, desenchufe el electrodoméstico, cierre la llave del agua y póngase en contacto con nuestro Servicio de Asistencia (consulte el capítulo siguiente).

SERVICIO DE ASISTENCIA

Antes de llamar al Servicio de Asistencia:

1. Intente solucionar el problema (consulte "Guía para la solución de problemas").
2. Reinicie el programa para comprobar si el problema se ha resuelto.
3. Si la lavadora continúa funcionando de forma incorrecta, llame a nuestro Servicio de Asistencia.

Indique:

- El tipo de problema.
- El modelo de lavadora.
- El código de servicio (número tras la palabra SERVICE (Asistencia técnica)).

SERVICE 0000 000 00000



La etiqueta del Servicio de Asistencia se puede encontrar en el interior de la puerta.

- Su dirección completa.
- Su número y prefijo telefónico.

Los números de teléfono y las direcciones del Servicio de Asistencia se indican en la tarjeta de la garantía.

Asimismo, consulte con el vendedor al que adquirió el electrodoméstico.

ACCESORIOS

Para algunos modelos, puede obtener a través de nuestro Servicio de Asistencia o de su vendedor especializado:

- Un **cajón con pie central** que se puede montar debajo de su lavadora. Eleva la lavadora para permitir una carga y descarga más cómodas, ya que no tendrá que encorvarse tanto para acceder a la puerta. Además, ofrece una estupeña solución de almacenamiento y herramienta de gestión del espacio.

- Un **kit de apilado**, gracias al cual la secadora se puede montar encima de la lavadora.
- Un **estante de kit de apilado**, gracias al cual la secadora se puede montar encima de la lavadora para ahorrar espacio y facilitar la carga y descarga de la secadora en esa posición alta.

TRANSPORTE/MANIPULACIÓN

Para mover la lavadora, utilice una carretilla para sacos. Coloque la carretilla en la parte posterior de la lavadora para elevarla. Se necesitan como mínimo 2 personas.

Nunca levante el electrodoméstico por la superficie de trabajo durante el transporte.

1. Extraiga el enchufe de alimentación eléctrica.
2. Cierre el grifo.
3. Compruebe que la puerta de la lavadora y el dosificador de detergente se han cerrado correctamente.
4. Desconecte los tubos de entrada y desagüe.
5. Elimine toda el agua de los tubos y del electrodoméstico (consulte "Desagüe del agua residual/Limpieza del filtro").
6. Monte los pernos de transporte (obligatorio).

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Solo para Gran Bretaña

Advertencia: este electrodoméstico debe conectarse a tierra

Cambio de fusible

Si el cable de alimentación eléctrica de este electrodoméstico dispone de un enchufe con fusible BS 1363A de 13 amperios, para cambiar un fusible en este tipo de enchufe, utilice un fusible A.S.T.A. aprobado para el tipo BS 1362 y realice lo siguiente:

1. Extraiga la tapa de fusible (A) y el fusible (B).
2. Coloque el fusible de repuesto de 13 A en la tapa de fusible.
3. Vuelva a colocar ambos en el enchufe.

Importante:

Es necesario colocar la tapa de fusible cuando se coloca el nuevo fusible; si se pierde la tapa, no se debe utilizar el enchufe hasta que se coloque una pieza de repuesto adecuada.

Las piezas de repuesto adecuadas se identifican mediante el color de las inscripciones en la base del enchufe.

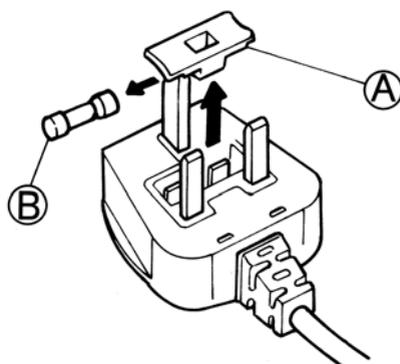
Puede conseguir las tapas de fusible de repuesto en su tienda local de materiales eléctricos.

Solo para la República de Irlanda

En general se aplica la información referente a Gran Bretaña, pero también se utiliza un tercer tipo de enchufe y toma, con dos clavijas para conexión a tierra.

Enchufe hembra/enchufe macho (válido para ambos países)

Si el enchufe macho no es apto para su tipo de enchufe hembra, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia para obtener más indicaciones. No intente sustituirlo usted mismo. Este procedimiento debe realizarlo un técnico profesional, de acuerdo con las instrucciones del fabricante y las normas de seguridad vigentes.



Fabricante:

Whirlpool Europe s.r.l.

Viale Guido Borghi 27

21025 Comerio (VA)

Italia

UE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, BAUKNECHT HAUSGERÄTE GmbH, D-73614 Schorndorf
en representación de WHIRLPOOL EUROPE S.r.l. I-21025 COMERIO

declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto

lavadora	WHIRLPOOL	AWM 9300/PRO
	Código 12NC:	8592 029 03010
	Tipo de aprobación:	D 422 P

al que hace referencia esta declaración cumple las siguientes normas u otros documentos normativos

EN 60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006+A2:2006+A13:2008+A14:2010+A15:2011

EN 60335-2-7:2010

EN 62233:2008+Ber.1:2008

EN 61770:2009

EN ISO 10472-1:2008

EN ISO 10472-2:2008

EN ISO 12100:2010

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 (Método de prueba > 30 MHz: potencia de perturbación)

EN 55014-2:1997+ A1:2001+A2:2008+A2:2011

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3:2008

siguiendo las disposiciones de la(s) Directiva(s):

2006/42/CE - Directiva sobre máquinas

2004/108/CE - Directiva sobre compatibilidad electromagnética

2011/65/UE - Directiva RoHS

2002/96/CE - Directiva RAEE

Schorndorf, 15.03.2013	representados por Micael Zironi Director PDC FC EMEA	Karl-Dieter Klingenstein Aprobación de productos GPO, Schorndorf
-------------------------------	--	---